



CITTÀ DI MALNATE
PROVINCIA DI VARESE



PROCEDURA NEGOZIATA PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI GESTIONE DI UNO SPORTELLLO PER L'IMMIGRAZIONE E DELL'ATTIVITA' DI MEDIAZIONE LINGUISTICO CULTURALE. PERIODO MARZO 2023 - DICEMBRE 2025

**SECONDO VERBALE DI GARA
Fase di valutazione tecnica**

Premesso:

- che nella prima seduta pubblica di gara, tenutasi in data 03/03/2023, sono state ammesse alla fase successiva di gara per la valutazione tecnico economica delle offerte, i tre operatori economici partecipanti: - AES Authentic Enterprise Solution S.r.l. - EUROSREET Società Cooperativa - MEDIAZIONE INTEGRAZIONE Società Coop. Sociale O.n.l.u.s;
- che, come previsto dalla lettera di invito, con determinazione del Responsabile dell'Area Servizi alla Persona n. 98 del 03/03/2023, è stata nominata la Commissione giudicatrice per la valutazione tecnico economica delle offerte ammesse, così costituita:

Presidente: Dott. Lanna Stefano Responsabile dell'Area Polizia Locale e Servizio di Protezione Civile del Comune di Malnate

Commissario: Arrighi Maria Adele - Istruttore Direttivo dell'Area Servizi alla Persona del Comune di Malnate

Commissario: Noto Carmen - Istruttore Direttivo dell'Area Servizi alla Persona – assistente sociale del Comune di Malnate

- che la Commissione giudicatrice si è costituita e riunita in seduta riservata il giorno 07/03/2023 dalle ore 9.00 alle ore 11.30 per l'apertura delle buste tecniche telematiche, la verifica della completezza delle offerte e della loro valutazione con l'attribuzione del relativo punteggio, secondo i criteri stabiliti dalla lettera di invito nella apposita griglia di valutazione.

Per effetto delle valutazioni effettuate su ciascuna offerta, sono stati attribuiti per ogni indicatore della griglia di valutazione della lettera di invito, i relativi punteggi con applicazione dei coefficienti previsti. Il tutto come riepilogato in maniera dettagliata nella tabella allegata al presente verbale.

Il punteggio complessivo relativo all'offerta tecnica assegnato ai concorrenti, a fronte di un punteggio massimo conseguibile di 70 punti, è pari a 57,00 punti per la AES Authentic Enterprise Solution S.r.l., a 64,00 punti per la EUROSREET Società Cooperativa, a 65,00 punti per la MEDIAZIONE INTEGRAZIONE Società Coop. Sociale O.n.l.u.s.

Come previsto dalla lettera di invito, per la ammissione alla successiva fase di valutazione dell'offerta economica, i concorrenti, relativamente alla offerta tecnica prodotta, devono aver conseguito un punteggio non inferiore a 42/70 punti.

Si dà atto che tutti gli operatori economici, hanno conseguito il punteggio necessario all'ammissione alla fase successiva di valutazione economica dell'offerta.

I lavori della Commissione giudicatrice proseguiranno nella medesima data del 07/03/2023 alle ore 12,45, in seduta riservata, per l'inserimento sulla piattaforma sintel dei punteggi attribuiti in relazione all'offerta tecnica, e proseguiranno, in seduta pubblica, per l'apertura delle busta telematica contenente l'offerta economica con l'attribuzione del relativo punteggio e la definizione della graduatoria.

Letto, confermato e sottoscritto.

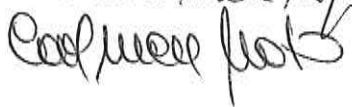
Il Presidente della Commissione: Dott. Lanna Stefano



I Commissari:

Arrighi Maria Adele *Maria Adele Arrighi*

Noto Carmen





Foglio2

gestione di uno sportello per l'immigrazione e dell'attività di mediazione linguistico culturale.
Periodo da marzo 2023 al 31 dicembre 2025.

scheda valutazione tecnica progetti -

A.E.S. - Roma

	Criteri di valutazione	Sub criteri	PUNTEGGI O Massimo	VALUTAZIONE	PUNTEGGI O Assegnato
A	Metodologia e progettazione dei servizi	Relazione illustrativa delle modalità di esecuzione dei servizi	30	buona	24
		Progetti di integrazione con il servizio sociale	10	discreta	7
		Esperienza almeno biennale nell'esecuzione dei servizi	10	ottima	10
B	Personale	Operatore madrelingua appartenente alle comunità immigrate extraeuropee	10	buona	8
		Formazione in mediazione linguistica dell'operatore	5	buona	4
		Formazione in mediazione interculturale dell'operatore	5	buona	4
			70		57



Foglio2

EUROSTREET – Biella

	Criteri di valutazione	Sub criteri	PUNTEGGI O Massimo	VALUTAZIONE		PUNTEGGI O Assegnato
A	Metodologia e progettazione dei servizi	Relazione illustrativa delle modalità di esecuzione dei servizi	30	ottima	1	30
		Progetti di integrazione con il servizio sociale	10	buona	0,8	8
B	Personale	Esperienza almeno biennale nell'esecuzione dei servizi	10	ottima	1	10
		Operatore madrelingua appartenente alle comunità immigrate extraeuropee	10	buona	0,8	8
		Formazione in mediazione linguistica dell'operatore	5	buona	0,8	4
		Formazione in mediazione interculturale dell'operatore	5	buona	0,8	4
			70			64

MEDIAZIONE E INTEGRAZIONE – Varese

Pagina 2



Foglio2

Criteri di valutazione	Sub criteri	PUNTEGGI O Massimo	VALUTAZIONE		PUNTEGGI O Assegnato
A	Metodologia e progettazione dei servizi				
	Relazione illustrativa delle modalità di esecuzione dei servizi	30	ottima	1	30
	Progetti di integrazione con il servizio sociale	10	molto buona	0,9	9
	Esperienza almeno biennale nell'esecuzione dei servizi	10	ottima	1	10
B	Personale				
	Operatore madrelingua appartenente alle comunità immigrate extraeuropee	10	buona	0,8	8
	Formazione in mediazione linguistica dell'operatore	5	buona	0,8	4
	Formazione in mediazione interculturale dell'operatore	5	buona	0,8	4
		70			65